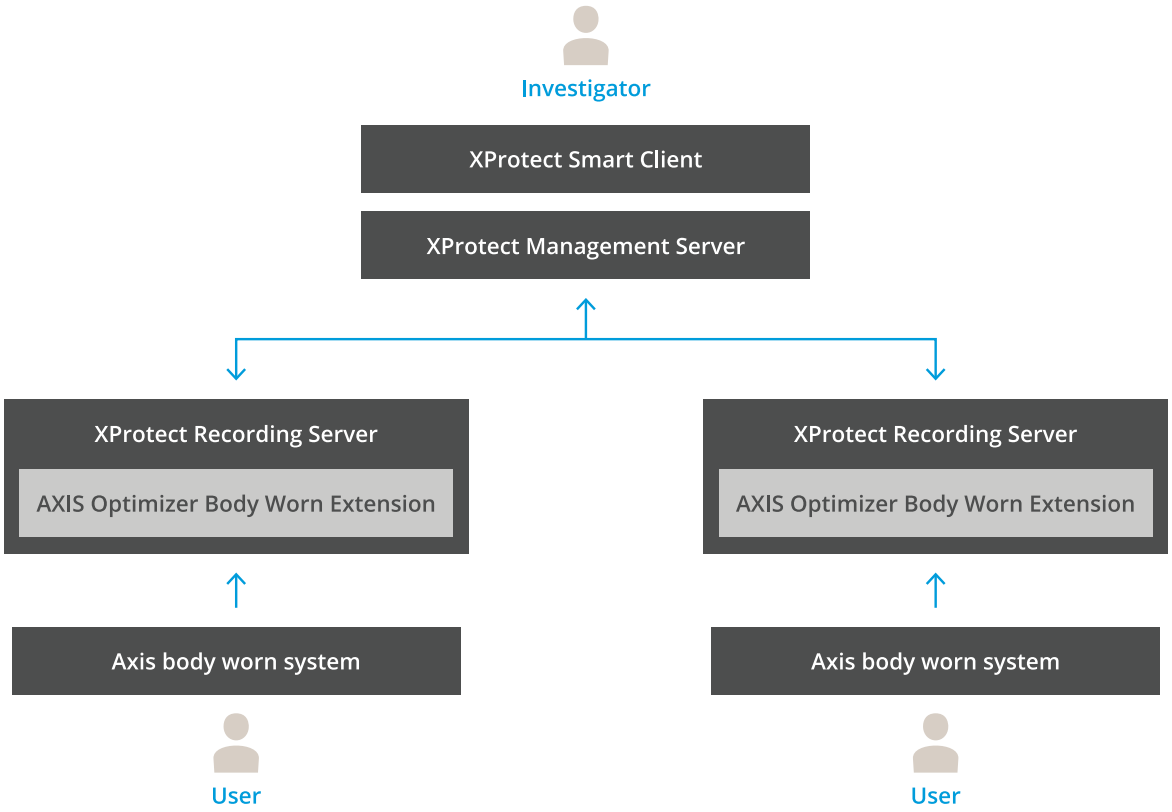
AXIS Optimizer Body Worn Extension

Manuel d'utilisation

AXIS Optimizer Body Worn Extension

AXIS Optimizer Body Worn Extension est une application qui permet la connexion entre le système de caméra-piéton Axis et Milestone XProtect®. Les données transférées depuis le système de caméras-piétons Axis comprennent la vidéo, l'audio, la localisation consultable, les catégories et les notes.



Comment cela fonctionne-t-il ?

La solution de caméra-piéton Axis est constituée d'au moins une caméra-piéton Axis, d'une station d'accueil Axis, d'un contrôleur de système Axis et d'une destination de contenu, dans le cas présent Milestone XProtect®. La solution peut également inclure un dispositif AXIS Body Worn Live, un serveur auto-hébergé. AXIS Body Worn Manager est l'application web qui vous permet de configurer et de gérer votre système porté.

Lorsque vous ajoutez un nouvel utilisateur dans le système de caméra-piéton Axis, un nouveau matériel, correspondant au nouvel utilisateur, est créé dans XProtect®. Chaque utilisateur dans le système de caméra-piéton utilise une licence dans XProtect®.

Lorsque vous placez la caméra-piéton Axis sur la station d'accueil, les transferts d'enregistrements démarrent automatiquement. Un certain temps est nécessaire avant que les enregistrements puissent être visualisés dans XProtect® Smart Client. Vous pouvez surveiller le statut des transferts de fichiers dans AXIS Body Worn Manager.

Le début de chaque enregistrement comporte un signet. Le signet, affiché dans XProtect®, contient les informations suivantes :

- nom de la caméra
- méthode d'activation, par exemple si l'enregistrement a été déclenché par le bouton ou la détection de chute
- données de localisation
- annotations de la catégorie et notes créées dans AXIS Body Worn Assistant

Modes système

AXIS Optimizer Body Worn Extension vous permet de choisir entre deux modes système lors de la configuration de la connexion avec Milestone XProtect®.

Mode système centré sur l'utilisateur (recommandé)

- Chaque périphérique matériel dans Milestone XProtect représente un utilisateur de caméra-piéton.
- Un utilisateur dans le système porté sur le corps génère une licence Milestone XProtect.
- Contrôle des autorisations au niveau utilisateur.
- Recherche d'enregistrements en fonction de l'utilisateur.
- Ajout, retrait ou remplacement des caméras-piéton du système de caméras-piétons sans affecter la structure dans Milestone XProtect.
- Le remplacement d'un utilisateur de caméra-piéton entraîne la configuration d'un nouveau matériel dans Milestone XProtect.

Mode système centré sur les périphériques

- Chaque périphérique matériel dans Milestone XProtect représente une caméra-piéton.
- Une caméra du système de caméras-piétons génère une licence Milestone XProtect.
- Contrôle des autorisations au niveau de la caméra.
- Recherche d'informations utilisateur liées aux enregistrements dans des métadonnées ou des signets.
- Ajout ou retrait d'utilisateurs de caméras-piéton sans affecter la structure dans Milestone XProtect.
- Le remplacement d'une caméra-piéton entraîne la configuration d'un nouveau matériel dans Milestone XProtect.

Remarque

Si vous migrez un système, sélectionnez le mode système que vous utilisez actuellement.

Composants du système

- Milestone XProtect® 2020 R2 Corporate ou versions ultérieures, ou
- Milestone XProtect® 2020 R2 Professional+ ou versions ultérieures, ou
- Milestone XProtect® 2020 R2 Expert ou versions ultérieures
- Siemens Siveillance® 2020 R2 Video Pro, ou
- Siemens Siveillance® 2020 R2 Video Advanced, ou
- Siemens Siveillance® 2020 R2 Video Core Plus
- Au moins 10 Go d'espace disque libre.

Important

Vous devez toujours télécharger et appliquer les derniers hotfixes et installateurs de correctifs cumulatifs de XProtect.

Démarrage

1. *Installer AXIS Optimizer Body Worn Extension.*
2. *Configurez la connexion.*
3. *Connexion au système porté sur le corps Axis.*

Installer AXIS Optimizer Body Worn Extension

1. Sur le serveur d'enregistrement Milestone XProtect®, exécutez **AxisOptimizerBodyWornExtensionSetup.exe**.
2. Suivez les instructions de l'assistant de configuration.

Remarque

- Une règle de pare-feu est ajoutée au serveur d'enregistrement pendant l'installation pour autoriser le trafic entrant sur le port 55771.
- Le service d'enregistrement XProtect redémarre pendant l'installation.

Configurez la connexion

1. Faites un clic droit sur l'icône de l'application  dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Open connection setup (Ouvrir la configuration de la connexion)**.
3. Sélectionnez le mode système. Pour plus d'informations, consultez *Modes système, on page 3*. La modification ultérieure du mode système nécessite une réinitialisation complète du système.
4. Dans **VMS connection (Connexion VMS) > Management server**, saisissez l'adresse du Milestone XProtect[XProtect®] Management Server.

Remarque

Nous vous recommandons d'utiliser un compte administrateur XProtect® distinct lors de la configuration de la connexion avec le système porté Axis.

5. Si le compte de l'administrateur Milestone XProtect® est un utilisateur de base, désactivez **Windows authentication (Authentification Windows)**.
6. Saisissez le **Username (nom d'utilisateur)** et le **Password (mot de passe)** pour le compte de l'administrateur Milestone XProtect®.
7. Cliquez sur **Login (Connexion)**.

Remarque

- Vous devez configurer un certificat de serveur pour sécuriser la communication avec le système porté Axis. Le certificat sélectionné doit contenir un champ SAN (Subject Alternate Name), avec un nom DNS ou une adresse IP qui identifie le serveur d'enregistrement.
- Si vous utilisez Windows Server 2012 R2, vous devez créer manuellement le certificat.

8. Sélectionnez un certificat :
   - Pour utiliser un certificat déjà installé sur votre machine, cliquez sur **Certificate (Certificat)** et sélectionnez-le.
   - Pour créer un nouveau certificat, cliquez sur **Create a self-signed certificate (Créer un certificat auto-signé)**. Le certificat s'appelle **AXIS Optimizer Body Worn Extension** et se trouve dans **Windows Security – Certificate selection (Windows Security – Sélection du certificat > More choices (Plus de choix)**.

Important

- Le fichier de connexion contient des informations qui permettent de transférer les données vers votre système Milestone XProtect®. Nous vous recommandons de stocker le fichier de connexion dans un

emplacement sécurisé. Vous pouvez également supprimer définitivement le fichier de connexion après avoir configuré la connexion entre le système porté Axis et Milestone XProtect®.

- Pour maintenir une connexion stable entre le système porté Axis et Milestone XProtect®, nous vous conseillons d'utiliser un nom DNS pour le serveur d'enregistrement Milestone XProtect®.

9. Cliquez sur **Create connection file (Créer un fichier de connexion)**.

Connexion au système porté sur le corps Axis

Remarque

Assurez-vous d'utiliser le dernier firmware du système porté sur le corps Axis.

1. Accédez au système porté sur le corps Axis à l'aide d'un navigateur web.
2. Suivez les instructions de l'assistant de configuration.
3. À l'étape **Content destination (Destination du contenu)**, chargez le fichier de connexion généré par AXIS Optimizer Body Worn Extension.

Pour obtenir de l'aide sur la configuration et l'utilisation du système porté sur le corps Axis, accédez au *centre d'aide de la solution portée sur le corps Axis*.

Configurez votre système

Durée de conservation

Modifier la durée de conservation dans Milestone XProtect®

Pour éviter de perdre des enregistrements, nous conseillons de passer la durée de conservation dans XProtect® sur une valeur plus élevée.

L'utilisation de la durée de conservation par défaut de 7 jours entraîne la suppression définitive de tous les enregistrements datant de plus de 7 jours lors de leur chargement dans XProtect® depuis la caméra-piéton.

Contrôler la durée de conservation avec les catégories

Vous pouvez ajouter une catégorie pour une vidéo dans AXIS Body Worn Assistant (application mobile permettant la catégorisation et l'annotation des enregistrements). Dans AXIS Optimizer Body Worn Extension, vous pouvez spécifier une durée de conservation pour une catégorie. Cela génère un **Evidence Lock (Casier à preuves)** pour la catégorie dans Milestone XProtect® Smart Client.

Pour définir la durée de conservation pour une catégorie :

1. Faites un clic droit sur l'icône de l'application  dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Settings (Paramètres)**.
3. Saisissez **Retention time (days) (Durée de conservation (jours))** pour l'une des catégories existantes ou
4. Cliquez sur **+** pour ajouter une nouvelle catégorie, choisissez une catégorie dans la liste déroulante et saisissez **Retention time (days) (Durée de conservation (jours))** pour la catégorie ajoutée.

Remarque

- La durée de conservation est le délai entre le moment où l'enregistrement a été créé et le moment où il est automatiquement supprimé.
- La durée de conservation définie dans AXIS Optimizer Body Worn Extension garantit une durée de conservation minimale. Elle peut être plus longue si elle est réglée sur une valeur supérieure dans la configuration du stockage sur le périphérique ou le serveur d'enregistrement dans XProtect®.
- Si vous laissez **Retention time (days) (Durée de conservation (jours))** réglé sur **<default (par défaut)>**; aucun **Evidence Lock (Casier à preuves)** n'est créé.
- Le réglage de la durée de conservation nécessite une prise en charge du Casier preuves, qui est uniquement pris en charge sur XProtect® Corporate et Siveillance® Video Pro. Le paramètre n'est disponible pour aucun autre produit.

Connectez-vous à AXIS Body Worn Live Self-Hosted

Avant de commencer

Configurez AXIS Body Worn Live, Self-Hosted et connectez-le à votre système de caméra-piéton en suivant les instructions de *Get started (Démarrer)*.

1. Faites un clic droit sur l'icône de l'application  dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Open connection setup (Ouvrir la configuration de la connexion)**.

Remarque

Pour des raisons de sécurité, veillez à vous connecter à l'aide d'un compte de serveur disposant de droits d'observateur. Pour plus d'informations, consultez le site *help.axis.com/axis-os-web-help#accounts*

3. Sous **AXIS Body Worn Live Self-hosted Server**, saisissez l'adresse, le nom d'utilisateur et le mot de passe pour le serveur.
4. Cliquez sur **Connect (Connecter)**.

Enregistrez le flux de données vidéo en direct

En enregistrant le flux de données vidéo en direct, vous pouvez accéder immédiatement aux enregistrements au lieu d'attendre que la caméra ait été amarrée et que les enregistrements aient été téléchargés. Assurez-vous que l'enregistrement est allumé pour cette caméra dans le VMS. Nous vous recommandons de configurer une règle pour que le flux de données vidéo en direct soit toujours enregistré.

Déclenchez un événement au début d'un flux de données vidéo en direct

Pour pouvoir créer une règle ou une définition d'alarme avec le flux de données vidéo en direct démarré comme événement prédéfini :

1. Dans Management Client, allez à **Site Navigation (Navigation sur le site) > Recording Servers (Serveurs d'enregistrement)** et sélectionnez la caméra.
2. Allez à l'onglet **Events (Événements)**.
3. Cliquez sur **Add (Ajouter)**.
4. Sélectionnez **Live Stream Started (Le flux de données vidéo en direct a commencé)**.
5. Cliquez sur **OK**.

Remarque

Si **Live Stream Started (Le flux de données vidéo en direct a commencé)** ne s'affiche pas lorsque vous essayez de créer une règle, vous pouvez effectuer une opération **Updated hardware (Matériel mis à jour)** sur le matériel dans Milestone XProtect®.

Décharger automatiquement les enregistrements corrompus

En cas de problème avec une caméra entraînant l'altération des horodatages sur les enregistrements, le déchargement des fichiers sur Milestone XProtect® peut poser problème. Vous pouvez configurer le système de sorte qu'il décharge automatiquement ces enregistrements dans un dossier sur le serveur d'enregistrement. Chaque fois que des fichiers sont déchargés dans le dossier, vous recevez une alarme dans le VMS.

Pour configurer le déchargement automatique des enregistrements corrompus, procédez comme suit :

1. Faites un clic droit sur l'icône de l'application dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Settings (Paramètres)**.
3. Sous **Corrupt recordings (Enregistrements corrompus)**, activez **Automatically offload corrupt recordings (Décharger automatiquement les enregistrements corrompus)**.
4. Sélectionnez l'emplacement où stocker les fichiers.
5. Sélectionnez le nombre de jours d'enregistrement des fichiers.

Maintenance

Retirer un utilisateur du système

1. Retirez l'utilisateur dans AXIS Body Worn Manager.

Remarque

Le périphérique utilisateur est désactivé dans XProtect et la licence de canal est libérée. Il n'est plus possible de visualiser les enregistrements effectués par l'utilisateur, mais les enregistrements restent intacts. Pour y accéder, activez le périphérique.

2. Supprimez le périphérique dans XProtect® lorsque vous n'avez plus besoin des enregistrements effectués par l'utilisateur.

Important

Ne retirez jamais un dispositif activé dans XProtect®. Retirez-le toujours d'abord depuis AXIS Body Worn Manager.

Créer un nouveau certificat auto-signé

Pour créer un nouveau certificat auto-signé :

1. Faites un clic droit sur l'icône de l'application  dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Open connection setup (Ouvrir la configuration de la connexion)**.
3. Sur le certificat en cours, cliquez sur ✖ pour réinitialiser la liaison avec le certificat.
4. Cliquez sur **Remove current self-signed certificate (Supprimer le certificat auto-signé en cours)**.
5. Cliquez sur **Create a new self-signed certificate (Créer un nouveau certificat auto-signé)**.
6. Sélectionnez le nouveau certificat.

Migrer vers un nouveau serveur

1. Exportez les utilisateurs du système de caméras-piétons, voir *Exporter des utilisateurs*.
2. Installer AXIS Optimizer Body Worn Extension sur le nouveau serveur d'enregistrement Milestone XProtect, en utilisant le même mode système que l'ancien serveur, consultez *Modes système, on page 3* pour plus d'informations.
3. Déplacez les objets matériels de la caméra de l'ancien serveur d'enregistrement Milestone vers le nouveau serveur d'enregistrement Milestone.
4. Créer un nouveau fichier de connexion sur le nouveau serveur d'enregistrement Milestone XProtect, consultez *Configurez la connexion, on page 4*.
5. Télécharger le fichier de connexion vers le système de caméras-piétons dans AXIS Body Worn Manager.

Cybersécurité

La cybersécurité contribue à la réussite du cycle de vie des produits tout en minimisant les risques. Vous trouverez des informations détaillées et de la documentation sur notre approche en matière de cybersécurité à l'adresse *axis.com/about-axis/cybersécurité*. Suivez les consignes de cybersécurité ci-dessous pour recevoir les notifications de sécurité d'Axis concernant votre produit et pour configurer votre produit de manière à garantir la sécurité tout au long de son cycle de vie et lors de la mise hors service.

Sur le site *Axis Trust Center*, vous trouverez des informations sur la manière dont Axis met en œuvre la conformité en matière de sécurité, la transparence, la protection des données et la confidentialité.

Guide de renforcement de la sécurité

En tant que composant à part entière de votre infrastructure VMS, AXIS Optimizer nécessite des configurations spécifiques afin de garantir la sécurité de l'environnement. Il est essentiel de respecter ces paramètres recommandés pour sécuriser les mots de passe de vos dispositifs, protéger vos informations personnelles et empêcher tout accès non autorisé à votre système.

- Activez le chiffrement entre les clients et les serveurs VMS.
- Activez le stockage chiffré des données dans le VMS.
- Passez en revue tous les rôles du VMS et assurez-vous qu'ils ne disposent pas de droits d'accès supérieurs à ce qui est nécessaire.

Recherche de panne

Lorsque le système est défaillant, l'icône de l'application dans la barre des tâches devient rouge. Dans de nombreux cas, cela signifie qu'il y a un problème avec un enregistrement, un utilisateur ou une caméra spécifique, et que le système peut toujours transférer les enregistrements de tous les autres utilisateurs ou caméras-piétons.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'application et sélectionnez **Show error information (Afficher les informations relatives à l'erreur)** pour consulter les détails du problème.

Dans Management Client, vous pouvez vérifier les statuts de tous les périphériques matériels. Chaque périphérique matériel représente soit un utilisateur-piéton, soit une caméra-piéton, et se compose d'une caméra, d'un microphone et d'un périphérique de métadonnées. Les descriptions d'état ne sont pas valides pour le dispositif de métadonnées. Le statut est toujours vert, sauf en cas d'erreur. Les différents statuts sont les suivants :

Vert – Ok, flux de données vidéo en direct actif.

Jaune avec info-bulle « La connexion est interrompue » – Ok, aucun flux de données vidéo en direct actif.

Jaune avec info-bulle « Licence non valide » – Pas ok, résoudre les problèmes de licence dans le VMS.

Bleu/manquant – Cela ne marche pas. Essayez d'actualiser le dispositif en effectuant une fonction de **Remplacement du matériel** sur le matériel du dispositif dans le VMS. Contactez le service d'assistance si l'état du dispositif ne change pas.

Problème	Symptôme	Cause probable et solution
Impossible de se connecter au contrôleur de système Axis	L'interface web du contrôleur de système Axis indique : « Échec de la connexion »	• Vérifiez l'icône de la barre des tâches pour vous assurer que AXIS Optimizer Body Worn Extension est en cours d'exécution. • Assurez-vous que le PC est accessible depuis le contrôleur de système Axis et qu'aucun pare-feu ne bloque le trafic sur le port 55771
Erreur de transfert d'enregistrement	• Une alarme dans Milestone XProtect indique : "Erreur de transfert d'enregistrement" • L'icône de la barre des tâches indique la présence d'un dysfonctionnement. • Impossible de trouver des enregistrements ou des signets dans Smart Client.	• Le transfert des enregistrements peut parfois prendre du temps. En l'absence d'alarme, patientez. • Ouvrir XProtect Management Client – Vérifiez que le serveur d'enregistrement XProtect est en cours d'exécution. – Vérifiez que le périphérique porté sur le corps Axis fonctionne et qu'il est activé. – Vérifiez que le périphérique porté sur le corps Axis dispose d'une licence valide. – Dans Management Client, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le

Problème	Symptôme	Cause probable et solution
		périphérique matériel, puis sélectionnez **Replace Hardware (Remplacer le matériel)**. Cette opération actualise le périphérique, mais ne le supprime pas.
L'enregistrement est incomplet	Des parties de l'enregistrement sont manquantes dans Smart Client.	Les enregistrements sont transférés en blocs et ne sont pas nécessairement dans l'ordre chronologique. Un signet est créé au début de l'enregistrement en tant que dernière étape d'un transfert. Si aucun signet n'est trouvé, le transfert n'est probablement pas encore terminé. Attendez la fin du transfert.
L'enregistrement est manquant	Je vois un signet dans Smart Client mais aucun enregistrement n'est présent.	• Vérifiez la configuration de l'enregistrement et de l'archivage du serveur d'enregistrement XProtect. Si l'enregistrement transféré est plus ancien que la durée de conservation, il sera supprimé directement lors de son transfert. • Vérifiez la durée de conservation définie pour les différentes catégories sous **Settings (Paramètres)** dans AXIS Optimizer Body Worn Extension. • Vérifiez l'espace libre du stockage utilisé par le serveur d'enregistrement XProtect. S'il reste moins de 5 Go sur le disque, l'archivage automatique démarre, ce qui peut entraîner la perte d'enregistrements quelle que soit la taille/durée de conservation.
Aucun résultat de recherche pour les données de localisation dans Milestone XProtect®	Les données de localisation ne sont pas consultables pour les utilisateurs ajoutés dans la version 1.0.	Effectuez la mise à niveau vers la version 1.1 ou supérieure et créez de nouveaux utilisateurs dans le système de caméras-piétons.
	Les coordonnées GPS ne s'affichent pas dans les descriptions de signets de Milestone XProtect® car les données de localisation ne sont pas activées dans le système de caméras-piétons.	Consultez le *manuel d'utilisation de la solution de caméras-piétons* pour plus d'informations sur l'activation et l'utilisation des données de localisation.
Connexion perdue entre le système de caméras-piétons et Milestone XProtect®	Adresse IP modifiée sur le serveur d'enregistrement Milestone XProtect®.	1. Créez et sélectionnez manuellement un nouveau certificat Windows dans Optimizer Body Worn Extension, consultez *Créer un nouveau certificat auto-signé, on page 8*

Problème	Symptôme	Cause probable et solution
		2. Créez un nouveau fichier de connexion dans AXIS Optimizer Body Worn Extension, consultez *Configurez la connexion, on page 4*. 3. Chargez le nouveau fichier de connexion dans AXIS Body Worn Manager.
Enregistrement corrompu détecté	Un message d'erreur dans Milestone XProtect indique : “Enregistrement corrompu détecté”.	Configurez le système de sorte que les enregistrements corrompus soient déchargés automatiquement dans un dossier distinct sur le serveur d'enregistrement. Pour des instructions, voir *Décharger automatiquement les enregistrements corrompus, on page 7*.
L'enregistrement original en direct fait défaut		Lorsque l'enregistrement a été chargé sur Milestone après l'amarrage de la caméra, l'enregistrement original en direct n'est plus affiché dans Smart Client. Pour visualiser ou exporter les enregistrements en direct d'origine (fonctionnalité disponible uniquement dans Milestone XProtect® 2023 R2 ou version ultérieure) : 1. dans Management Client, allez à **Site Navigation (Navigation sur le site) > Recording Servers (Serveurs d'enregistrement)**, puis sélectionnez la caméra. 2. Allez à l'onglet **Streams (Flux)**. 3. Décochez la case **Use edge recordings (Utiliser les enregistrements en périphérie)**. 4. Pour que la modification prenne effet, relancez le Smart Client. 5. Lorsque vous n'avez plus besoin des enregistrements en direct, sélectionnez à nouveau **Use edge recordings (Utiliser les enregistrements en périphérie)**.

Remarque

Après avoir résolu un problème, un certain temps peut être nécessaire pour que le système transfère l'enregistrement et pour que l'icône de la barre des tâches devienne verte. Redémarrez le contrôleur de système pour accélérer le transfert.

Vous avez besoin d'aide ?

Contacter l'assistance

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, accédez à *axis.com/support*.

Pour trouver une solution rapide, fournissez les journaux. Pour obtenir les journaux :

1. Faites un clic droit sur l'icône de l'application  dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Save logs (Sauvegarder les journaux)**.

T10149228_fr

2026-10 (M14.2)

© 2020 – 2026 Axis Communications AB